



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.03.1999
KOM(1999) 122 endelig udg.

97/0168 (SYN)

Revideret forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1210/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af
Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings-
og Miljøovervågningsnet**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens
artikel 189 C, litra d)

BEGRUNDELSE

Den 13. juni 1997 vedtog Kommissionen et forslag om ændring af Rådets forordning 1210/90 om Det Europæiske Miljøagentur (KOM 97/282 - SYN 97/168 - EFT C 255 af 20.8.1997).

Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse i december 1997 (EFT C 73 af 9.3.1998).

Europa-Parlamentet afgav udtalelse ved førstebehandlingen den 18. februar 1998 (EFT C 80 af 16.3.1998).

Regionsudvalget afgav udtalelse den 12. marts 1998 (EFT C 180 af 11.6.1998).

Kommissionen vedtog sit ændrede forslag den 24. marts 1998 (KOM 98/191 endelig udg. - EFT C 123 af 22.4.1998).

Rådet fastlagde formelt sin fælles holdning den 20. juli 1998 (EFT C 364 af 25.11.1998).

Europa-Parlamentet gennemgik Rådets fælles holdning ved andenbehandlingen den 9. februar 1999 og godkendte den med forbehold af 9 ændringsforslag.

I medfør af traktatens artikel 189 C, litra d), forelægger Kommissionen et genbehandlet forslag til Rådets afgørelse om ændring af forordning (EØF) nr. 1210/90 om Det Europæiske Miljøagentur. I forslaget indgår nogle af de ændringsforslag, som Parlamentet vedtog under andenbehandlingen.

Ændringsforslag, som Kommissionen fuldt ud accepterer

Ændringsforslag 3 er en tilføjelse til artikel 2, nr. xi), i den oprindelige forordning om, at agenturets miljøoplysninger skal være "pålidelige og sammenlignelige" i overensstemmelse med agenturets målsætninger.

Ændringsforslag 8 tydeliggør hensigten i Kommissionens oprindelige forslag om, at bestyrelsens forretningsudvalg skal sammensættes således, at både Kommissionen og Parlamentet samt medlemsstaterne er repræsenterede.

Ændringsforslag, som Kommissionen delvis accepterer

Ændringsforslag 2 tilføjer en henvisning til udvikling og drift af et referencecenter, hvilket kan accepteres. Kommissionen kan imidlertid ikke støtte henvisningen til et dataregister, som blev afvist i den fælles holdning, da dette ville medføre en ændring af de rapporteringssystemer, der er fastlagt i anden lovgivning. Tilføjelsen "og overholdelsen" kan ikke accepteres, da agenturets oplysninger kun anvendes til indirekte at vurdere EF-miljøforskrifternes effektivitet.

Ændringsforslag, som Kommissionen ikke accepterer

Ændringsforslag 1 vender tilbage til en indstilling til agenturets rådgivning om overvågningssystemer, som blev afvist i den fælles holdning. Kommissionen accepterer den fælles holdning, som er baseret på det synspunkt, at de nationale overvågningssystemer er medlemsstaternes anliggende. Tilføjelsen om et samarbejde mellem agenturet og Kommissionen er unødvendig, da dette allerede er nævnt blandt de mål, der er fastsat i artikel 1.

Ændringsforslag 4 anses for unødvendigt, da fri adgang til agenturets oplysninger allerede i tilstrækkelig grad er dækket af artikel 6 i den nuværende forordning.

Ændringsforslag 5 henviser til overholdelse af miljøpolitikken (se ovenstående henvisning til ændringsforslag 2) og nævner unødvendigt evaluering heraf (hvilket i tilstrækkelig grad er dækket af artikel 1 i den nuværende forordning).

Ændringsforslag 6 er usmidigt og forpligter til samarbejde med IMPEL, som "kun" er et uformelt netværk, samt "andre organer".

Ændringsforslag 7 er et forsøg på at ændre ordlyden i den fælles holdning, som Kommissionen støtter, og som er udtryk for medlemsstaternes ønske om at undgå enhver bindende retlig forpligtelse til at give oplysninger til agenturet.

Ændringsforslag 9 genindfører bestemmelsen om en kommende gennemgang, som ved en fejltagelse ikke var medtaget i den offentliggjorte fælles holdning. Kommissionen kan imidlertid ikke acceptere henvisningen til en lønsomhedsanalyse af [Fællesskabets] centraliserede og decentraliserede [miljø]aktioner af følgende årsager:

- Det oprindelige forslag indeholder også bestemmelser om en gennemgang af resultater og effektivitet.
- Agenturets lønsomhed kan ikke vurderes inden for de generelle rammer for EU-institutionerne, men må snarere være et kriterium ved en gennemgang, der er baseret på agenturets egen rolle og målsætninger.

Revideret forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1210/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af
Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings-
og Miljøovervågningsnet**

(forelagt af Kommissionen i medfør af EF-traktatens artikel 189 C, litra d))

Den fælles holdning

Ændret tekst

Artikel 1, stk. 2, litra a)

1. iii) at registrere, sammenstille og vurdere data om miljøsituationen, at udarbejde ekspertrapporter om miljøets kvalitet, følsomhed og belastning på Fællesskabets område, at opstille ensartede kriterier for vurderingen af miljødata, som kan anvendes i samtlige medlemsstater, og at arbejde videre med udviklingen af et referencecenter for miljøoplysning. Kommissionen skal udnytte disse oplysninger til at sikre gennemførelsen af Fællesskabets miljøforskrifter;

1. iii) at registrere, sammenstille og vurdere data om miljøsituationen, at udarbejde ekspertrapporter om miljøets kvalitet, følsomhed og belastning på Fællesskabets område, at opstille ensartede kriterier for vurderingen af miljødata, som kan anvendes i samtlige medlemsstater, og at arbejde videre med udviklingen og driften af et referencecenter for miljøoplysning. Kommissionen skal udnytte disse oplysninger til at sikre gennemførelsen af Fællesskabets miljøforskrifter;

Artikel 1, stk. 2, litra b)

2. xi) at sikre bred formidling af miljøoplysninger, navnlig om miljøtilstanden, til offentligheden generelt og med henblik herpå at fremme anvendelsen af ny telematikteknologi;

2. xi) at sikre bred formidling af pålidelige og sammenlignelige miljøoplysninger, navnlig om miljøtilstanden, til offentligheden generelt og med henblik herpå at fremme anvendelsen af ny telematikteknologi;

Den fælles holdning

Ændret tekst

Artikel 1, stk. 5, litra b)

Bestyrelsen vælger et forretningsudvalg, hvortil den kan delegere eksekutivafgørelser, i overensstemmelse med regler, som den selv fastsætter.

Bestyrelsen vælger et forretningsudvalg, hvortil den kan delegere eksekutivafgørelser, i overensstemmelse med regler, som den selv fastsætter. Blandt forretningsudvalgets medlemmer indgår der et bestyrelsesmedlem, der er udpeget af Europa-Parlamentet, og en af Kommissionens repræsentanter i bestyrelsen.

BILAG - Ændringsforslag, som Kommissionen ikke accepterer

(Ændring 1)

ARTIKEL 1, NR. 2, LITRA a) Artikel 2, nr. ii) tredje led (forordning (EØF)
nr. 1210/90)

Rådets fælles holdning

- hvis de enkelte medlemsstater *anmoder om det, og dette* er foreneligt med agenturets *årlige* arbejdsprogram, at rådgive *disse* om udvikling, oprettelse og udvidelse af deres systemer til overvågning af miljøforanstaltninger under forudsætning af, at sådanne aktiviteter ikke bringer gennemførelsen af de andre opgaver, som er fastlagt i denne artikel, i fare. Denne rådgivning kan også omfatte "peer review" foretaget af eksperter *på udtrykkelig anmodning af medlemsstaterne;*

Parlamentets ændringer

- hvis *det* er foreneligt med agenturets *flerårige* arbejdsprogram, at rådgive de enkelte medlemsstater om udvikling, oprettelse og udvidelse af deres systemer til overvågning af miljøforanstaltninger under forudsætning af, at sådanne aktiviteter ikke bringer gennemførelsen af de andre opgaver, som er fastlagt i denne artikel, i fare. Denne rådgivning kan også omfatte "peer review" foretaget af eksperter.

Den i nr. ii) omhandlede information, bistand og rådgivning kan rekvireres af en medlemsstat, Kommissionen eller andre EU-institutioner eller stilles til rådighed af Agenturet på eget initiativ.

Kommissionen tilstræber generelt at samarbejde med Agenturet i de tilfælde, hvor Agenturet kan give formålstjenlig information til støtte for Kommissionens initiativer eller gennemførelse af lovgivning.

Sådanne anmodninger skal under normale omstændigheder være i overensstemmelse med Agenturets godkendte arbejdsprogrammer.

(Ændring 4)

ARTIKEL 1, NR. 2, LITRA b) Artikel 2, nr. xiiia) (ny) (forordning (EØF) nr. 1210/90)

Rådets fælles holdning

Parlamentets ændringer

xiiia) at anvende referencecentret for miljøoplysning til at sikre fri adgang til bekræftede miljøoplysninger, jf. kravene i Rådets direktiv 90/313/EØF om fri adgang til miljøoplysninger⁽¹⁾.

(¹) EFT L 158 af 23.6.1990, s. 56.

(Ændring 5)

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA b) nr. -i) (nyt) Artikel 3, stk. 2, første afsnit (forordning (EØF) nr. 1210/90)

Rådets fælles holdning

Parlamentets ændringer

(-i) Første afsnit i artikel 3, stk. 2, får følgende ordlyd:

"2. Agenturet skal skaffe oplysninger til direkte brug ved gennemførelsen, evalueringen og overholdelsen af Fællesskabets miljøpolitik".

(Ændring 6)

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA c) Artikel 3, stk. 3, første afsnit (forordning (EØF) nr. 1210/90)

Rådets fælles holdning

Parlamentets ændringer

3. Agenturet *kan* også samarbejde om udveksling af oplysninger med andre organer, herunder IMPEL-netværket.

3. Agenturet *skal* også samarbejde om udveksling af oplysninger med andre organer, *som det bistår*, herunder IMPEL-netværket.

(Ændring 7)

ARTIKEL 1, NR. 4, LITRA a) Artikel 4, stk. 2, andet afsnit (forordning (EØF) nr. 1210/90)

Rådets fælles holdning

Medlemsstaterne underretter agenturet om de vigtigste elementer, der indgår i deres nationale informationsnet på miljøområdet. Medlemsstaterne samarbejder *i det omfang, det er hensigtsmæssigt*, med agenturet og bidrager til arbejdet i Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet i overensstemmelse med agenturets arbejdsprogram ved at indsamle, sammenstille og analysere data på landsplan. Medlemsstaterne kan også deltage i samarbejdet om disse aktiviteter på tværnationalt plan.

Parlamentets ændringer

Medlemsstaterne underretter agenturet om de vigtigste elementer, der indgår i deres nationale informationsnet på miljøområdet. Medlemsstaterne samarbejder med agenturet og bidrager til arbejdet i Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet i overensstemmelse med agenturets arbejdsprogram ved at indsamle, sammenstille og analysere data på landsplan. Medlemsstaterne kan også deltage i samarbejdet om disse aktiviteter på tværnationalt plan.

(Ændring 9)

ARTIKEL 1, NR. 8a, (nyt) Artikel 20 (forordning (EØF) nr. 1210/90)

Rådets fælles holdning

Parlamentets ændringer

8a) Artikel 20 får følgende ordlyd:

"1. Senest den 31.12.2003 skal Rådet, på grundlag af en beretning fra Kommissionen, gennemgå Agenturets fremskridt og opgaver i forbindelse med Unionens globale miljøpolitik. Denne beretning indeholder en lønsomhedsanalyse af centraliserede og decentraliserede aktioner.

2. Agenturet foretager inden den 15. september 1999 en evaluering af egne resultater og effektivitet og aflægger rapport herom for bestyrelsen, Kommissionen og Europa-Parlamentet."